



sems

SPORT & EXERCISE
MEDICINE
SWITZERLAND

Schweiz • Suisse • Svizzera • Svizra

Schweizer Sportmedizin Kongress Congrès Suisse de Médecine du Sport



21./22.10.2021
Magglingen

Hauptprogramm / *Programme principal*

DAS SPORT-PLUS

- SOFTflex 3D-Gestrick mit samtig-weicher Oberflächenstruktur
- Für mehr Elastizität, Stabilität und hohen Tragekomfort
- Hightechfaser **COOLMAX®**
- Innovativ: **Stabilo®**-Band mit easyClick-System
- Modernes Sportdesign mit reflektierendem Label
- Made in Germany



Zum Imagefilm



REF 122600SP

BORT EpiBasic Sport

- Komprimierende Ellenbogenbandage mit zusätzlichem Stabilo®-Band
- Einfache Fixierung und Längeneinstellung des Stabilo®-Bandes mittels easyClick-System
- SOFTflex 3D-Gestrick mit samtigweicher Oberflächenstruktur für mehr Elastizität, Stabilität und hohen Tragekomfort
- COOLMAX®: Leitet Feuchtigkeit vom Körper weg
- Latexfreies Gestrick **Farbe:** ■ schwarz/grün

INDIKATIONEN

Chronische, posttraumatische oder postoperative Weichteilreizzustände im Bereich des Ellenbogengelenks, Epicondylitis (akut oder chronisch), Tendovaginitis



REF 112920SP

BORT ManuBasic Sport

- Komprimierende Handgelenkbandage
- Volare Kunststoff-Schiene, thermoplastisch
- Viscoelastische Silikonpelotte
- Einfache Fixierung und Längeneinstellung des Stabilo®-Bandes mittels easyClick-System
- SOFTflex 3D-Gestrick, latexfrei
- COOLMAX®: Leitet Feuchtigkeit vom Körper weg
- Extra elastisch, dadurch sehr leichtes Anlegen

Farbe: ■ schwarz/grün

INDIKATIONEN

Chronische, posttraumatische oder postoperative Reizzustände im Bereich des Handgelenks, z. B. Distorsion, Handwurzelarthrose, Tendovaginitis



REF 114520SP

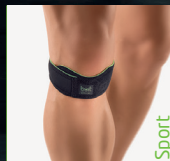
BORT StabiloGen Sport

- Kniebandage zur Weichteilkompression mit viskoelastischer Pelotte
- SOFTflex 3D-Gestrick
- Jein-seitlicher Spiral-Feder-Stab
- Eingestrickte Silikon-Haftzone im Bereich des Oberschenkels
- Weicher Baugebereich in der Kniekehle
- COOLMAX®: Leitet Feuchtigkeit vom Körper weg
- Latexfreies Gestrick
- Anatomisch und funktionell optimierte Pelottenform

Farbe: ■ schwarz/grün

INDIKATIONEN

Chronische, posttraumatische oder postoperative Weichteilreizzustände des Kniegelenks, rezidivierender Gelenkerguss, z. B. bei Gonarthrose, Arthritis, Bandinstabilität, Menisckopathie



REF 114010SP

BORT Patella-Sehnenband Sport

- Sogenannte Kasseler Patellasehnenbandage zur gezielten Entlastung der Patellasehne
- Sport-Variante ohne Umlenkschleife
- Optimierte Konstruktion für hohe Aktivität
- Weiches, elastisches Bandmaterial
- Auch geeignet für Kontaktsportarten
- Hoher Tragekomfort bei aktiver Bewegung
- Individuell dosierbarer Pelottendruck
- Verbesserte Gelenkkoordination und Schmerzlinderung

Farbe: ■ schwarz/grün

INDIKATIONEN

Chondropathia patellae, Patella spitzensyndrom, femoropatellare Arthrose



REF 054100SP

BORT TaloStabil Plus Sport

- Aktiv-Sprunggelenkbandage zur Weichteilkompression, mit Stabilo®-Band, teilelastisch, frei positionierbar
- SOFTflex 3D-Gestrick, latexfrei
- Therapieunterstützende Positionierung des Fußes in Pronations-/Supinations- oder Neutralstellung
- COOLMAX®: Leitet Feuchtigkeit vom Körper weg
- Ideale Passform bei sportlichen Aktivitäten

Farbe: ■ schwarz/grün

INDIKATIONEN

Chronische, posttraumatische oder postoperative Weichteilreizzustände im Bereich des Sprunggelenks, Arthrose, Bänderschwäche, nach Gipsverband, Bandverletzungen, ÜSG-Distorsion, Supinationsprophylaxe



VORWORT

Sehr geehrte Kongressteilnehmerinnen und -teilnehmer,
werte Mitglieder der SEMS,
liebe Kolleginnen und Kollegen

Es freut mich ausserordentlich, Sie/euch alle zu unserem physisch durchgeführten, schönen Jahreskongress 2021 in den Räumlichkeiten des Bundesamtes für Sport in Magglingen einzuladen.

Seit weit mehr als einem Jahr sind wir im beruflichen und privaten Alltag von der Pandemie mit SARS-CoV-2 und den damit verbundenen Massnahmen betroffen.

Trotzdem schauen wir äusserst zuversichtlich auf eine Präsenzdurchführung unseres Kongresses Ende Oktober. Damit sich alle wohlfühlen können und wir auch unsere Vorbildfunktion wahrnehmen, wird der Anlass nach dem 3-G-Prinzip (geimpft, genesen oder getestet) durchgeführt.

In diesem Jahr werden **Sporternährung, Exercise Physiology** und **Over-use Injuries von Athletinnen und Athleten** die Hauptthemenblöcke bilden. Wir haben wie gewohnt nationale und internationale Keynote-Speaker für unseren Event gewinnen können und werden im praxisorientierten Workshop-Nachmittag einiges vom Schaffen der Magglinger Experten aus diversen Themenfeldern mitnehmen können. Als wirkliches **Hot Topic werden wir einen Roundtable zur Thematik der Prävention von Missbrauch im Sport** mit Athletinnen, Athleten, Offiziellen und Vertretern der SEMS, SVSP, SASP und SSNS erleben können.

Halten Sie sich also unbedingt den Donnerstag 21. und Freitag 22. Oktober 2021 frei, damit wir uns in die Sport- und Bewegungsmedizin vertiefen können.

Wir wollen uns aber unbedingt auch Zeit nehmen, gemeinsam bei einem Tee oder Kaffee gemütlich auszutauschen, am Kongressabend in Ruhe etwas Feines zu essen oder die Joggingschuhe zu schnüren und in herbstlicher Umgebung von der ersten Jurakette ins schöne Drei-Seen-Land runterblicken.

Wir freuen uns auf Ihre/deine Teilnahme und den persönlichen Kontakt!

Sportlich kollegiale Grüsse

Dr. med. German E. Clénin
Präsident SEMS

PREFACE

Chers participants au congrès,
chers membres du SEMS,
chères et chers collègues,

C'est avec un grand plaisir que je vous invite à notre beau congrès annuel 2021, qui se déroulera dans les locaux de l'Office fédéral du sport à Macolin.

Depuis plus d'un an, nous sommes touchés par la pandémie de SRAS-CoV-2 et les mesures associées dans nos vies professionnelles et privées. Néanmoins, nous sommes extrêmement confiants quant à la tenue de notre congrès à la fin du mois d'octobre. Afin que chacun puisse se sentir à l'aise et que nous remplissions également notre fonction de modèle, l'événement se déroulera selon le principe des 3 G (vacciné, récupéré ou testé).

Cette année, **la nutrition sportive, la physiologie de l'exercice et les blessures de surmenage des athlètes** seront les principaux blocs thématiques du congrès. Comme d'habitude, nous avons pu gagner des conférenciers nationaux et internationaux pour notre événement et dans les ateliers de l'après-midi orientés vers la pratique, nous pourrions tirer de nombreux enseignements du travail des experts de Macolin dans différents domaines. **Un sujet brûlant sera une table ronde sur la prévention des abus dans le sport** avec des athlètes, des officiels et des représentants de SEMS, SVSP, SASP et SSNS.

Veillez donc à ce que le jeudi 21 et le vendredi 22 octobre 2021 soient libres pour que nous puissions nous plonger dans la médecine du sport et de l'exercice.

Mais nous voulons aussi prendre le temps de discuter ensemble autour d'une tasse de thé ou de café, de savourer un délicieux repas le soir du congrès ou de lacer nos chaussures de jogging et contempler, depuis la première chaîne de montagnes du Jura, la magnifique région des Trois Lacs dans un décor automnal.

Salutations collégiales sportives

German E. Clénin, Dr méd. et MME
Président SEMS

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Kongressort | Lieu du congrès

Bundesamt für Sport BASPO, Sport-Toto-Halle
2532 Magglingen

Office fédéral du sport OFSPO, Salle du Sport-Toto
2532 Macolin

Datum | Date

21./22.10.2021

Wissenschaftliches Komitee | Comité scientifique

Dr. med. G. Clénin, Ittigen
Dr. med. B. Gojanovic, Meyrin
PD Dr. med. Dr. phil., A. Leumann, Basel
Dr. med. P. Tscholl, Genève

Administratives Sekretariat | Secrétariat administrative

BBS Congress GmbH, Rabbentalstr. 83, 3013 Bern
Tel: 031 331 82 75, Fax: 031 332 98 79
E-Mail: peter.salchli@bbscongress.ch

Sekretariat während des Kongresses | Secrétariat pendant le congrès

Telefonnummer während des Kongresses: 079 273 06 71
(Peter Salchli, BBS Congress GmbH).

Numéro de téléphone pendant le congrès: 079 273 06 71
(Peter Salchli, BBS Congress GmbH)

Öffnungszeiten Kongress-Sekretariat

Heures d'ouverture du secrétariat du congrès

21.10.2021 08.00 – 17.00

22.10.2021 07.45 – 16.45

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Anreise | Accès

Wir empfehlen die Anreise mit dem öffentlichen Verkehr. Vom Bahnhof Biel aus ist die Talstation Magglingenbahn in 10 Gehminuten oder mit der Buslinie 11 (Bahnhof Kante D) in 3 Minuten erreichbar. Mit der Magglingenbahn sind Sie in 9 bis 11 Minuten in Magglingen. Oben angekommen sind es 5 Minuten zu Fuss. Der Kongress findet in der Sport-Toto-Halle statt, siehe Situationsplan BASPO Magglingen:

<https://www.baspo.admin.ch/de/das-baspo/standorte/magglingen.html>.

Eine geringe Anzahl res. Parkplätze stehen auf dem Parkplatz P9 zur Verfügung.

Nous vous recommandons d'utiliser les transports publics. Depuis la gare de Bienne la station aval du Funi Macolin est à 10 minutes de marche et à 3 minutes par le bus de la ligne 11 (Gare, Kante D). Le trajet du Funi Macolin dure entre 9 et 11 minutes. Une fois au sommet, c'est une marche de 5 minutes. Le congrès aura lieu dans la Salle du Sport-Toto, voir plan de site OFSPO Magglingen:

<https://www.baspo.admin.ch/fr/das-baspo/standorte/magglingen.html>.

Un petit nombre de places de stationnement réservées sont disponibles dans le parking P9.

Präsentationssprachen | Langues de présentation

Deutsch, Français, English

Workshops | Ateliers

Die Teilnehmerzahl bei den Workshops ist begrenzt. Bitte geben Sie auf dem Anmeldeformular Ihre Prioritäten und Alternativen an.

Le nombre de participants par atelier est limité. Merci d'indiquer vos priorités et alternatives sur le formulaire d'inscription.

SEMS Posterpreis | Prix poster SEMS

Auch dieses Jahr wird für das beste Poster an unserem Jahreskongress ein Preis vergeben.

Dieser beinhaltet nicht nur einfach eine grosse Ehre, sondern ermöglicht dem Gewinner auch, sein Poster international zu präsentieren. Falls er seine Arbeit als Abstract am ECSS-Kongress 2022 in Sevilla einreicht, erhält er Kongressgebühren, Reisespesen (Economy) und Übernachtung am Kongress bis zu einem Maximalbetrag von CHF 2500.– ausbezahlt (nach Einreichen der Quittungen und des eingereichten Abstracts)!

Cette année aussi, le meilleur poster présenté dans le cadre de notre congrès sera primé.

Et le prix ne sera pas simplement honorifique, mais ouvrira aussi à son auteur les portes de réunions internationales de renom. S'il soumet son travail sous forme d'abstract au congrès de l'ECSS 2022 de Sevilla la SEMS

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

INFORMATIONS GÉNÉRALES

prendra en charge sa finance d'inscription, ses frais de voyage en classe economy, ainsi que les frais d'hébergement durant la durée complète du congrès pour un montant maximal de Frs. 2500.- (sur présentation des factures et de l'abstract soumis)!

Sportevent 21.10.21

Der Sportevent findet dieses Jahr nicht statt. Wir empfehlen ein individuelles Jogging in kleinen Gruppen.

L'événement sportif ne pourra pas avoir lieu cette année. Nous recommandons un jogging individuel en petits groupes.

Kongressabend | Soirée du congrès

Der Kongressabend findet am 21.10.21 ab 18.30 Uhr in der Sport-Toto Halle in Magglingen statt.

La soirée du congrès aura lieu le 21.10.21 à partir de 18.30 heures dans la Salle du Sport-Toto à Magglingen.

Kongress-Anmeldung | Inscription au congrès

Online unter www.sems.bbscongress.ch.

Online sur: www.sems.bbscongress.ch

Anmeldefrist | Délai d'inscription: 11.10.2021

Teilnahmegebühren | Frais d'inscription

Event mit COVID-Zertifikat! | Événement avec certificat COVID !

	bis jusqu'au 7.10.2021	ab dès le 8.10.2021
Ganzer Kongress Congrès entier		
Mitglieder SEMS/SSNS Membres SEMS/SSNS	250 CHF	300 CHF
Nicht-Mitglieder Non-membres	300 CHF	350 CHF
AssistentInnen Internes	150 CHF	200 CHF
Tageskarten Cartes journalières		
Mitglieder SEMS/SSNS Membres SEMS/SSNS	150 CHF	175 CHF
Nicht-Mitglieder Non-membres	175 CHF	200 CHF
AssistentInnen Internes	80 CHF	105 CHF

ALLGEMEINE INFORMATIONEN INFORMATIONS GÉNÉRALES

Bankverbindung | Coordonnées bancaires

Credit Suisse, Zürich (Clearing 4835, PC 80-500-4)

IBAN CH49 0483 5021 1346 1000 0

Kontoinhaber | Titulaire du compte: SEMS, 3013 Bern

Ausstellung | Exposition

Wir bedanken uns herzlich bei allen ausstellenden Firmen und empfehlen Ihnen den Besuch der Ausstellung während den Pausen.

Nous remercions toutes les entreprises exposantes et vous recommandons la visite de l'exposition pendant les pauses.

Websites

www.sems.bbscongress.ch

www.sems.ch

Twitter

@SwissSportsMed

Credits | Crédits

SEMS: 20 Credits | Crédits

SAMM: 16 Credits | Crédits

Donnerstag | Jeudi, 21.10.2021

09.00 Eröffnung des Kongresses | Ouverture du congrès
G. Cléin, Präsident SEMS
M. Remund, Direktor BASPO

09.15 – 12.05 1. Hauptthema | 1^{er} thème principal

Sports Nutrition

Chairs: D. Braun, Davos
G. Cléin, Ittigen b. Bern

09.15 – 9.45 Strategien nutritionnelles spécifiques pour la femme au cours de la vie d'une athlète féminine junior, élite et senior.
S. Reber, Lausanne

09.45 – 10.15 Was wenn die Ernährung krank macht? (Zoeliakie)
S. Vavricka, Zürich

10.15 – 10.45 Pause in der Ausstellung | Pause dans l'exposition

10.45 – 11.15 RED-S in female junior and elite sports – what 's New?
S. Matter, Bern

11.15 – 11.45 «What can sport science tell athletes about nutrition?»
J. Flück, Nottwil

11.45 – 12.05 Swiss Sports Nutrition Society (SSNS)
J. Flück, Nottwil

Fachgruppe Sporternährungsberaterinnen
B. Harisberger, Ittigen b. Bern

12.10 – 13.10 **Generalversammlung | Assemblée générale**

WISSENSCHAFTLICHES PROGRAMM
PROGRAMME SCIENTIFIQUE

21.10.2021

13.00 – 14.15 Lunch in der Ausstellung | Lunch dans l'exposition

14.15 – 15.15 **Workshops | Ateliers**

15.15 – 15.45 Pause in der Ausstellung | Pause dans l'exposition

15.45 – 16.45 **Workshops | Ateliers**

18.30 **Kongressabend**
Soirée du congrès

Freitag | Vendredi, 22.10.2021

08.00 – 10.00 2. Hauptthema | 2^{ème} thème principal

Exercise Physiology

Chairs: B. Gojanovic, Meyrin
A. Schmidt-Trucksäss, Basel

08.00 – 08.25 Human performance testing in endurance sports 2021
S. Seiler, Kristiansand (Norway)

08.25 – 08.50 Leistungsdiagnostik im OL
P. Züst, Mollis
E. Roos, Cugnasco

08.50 – 09.15 Krafttraining 2021 NEU: Velocity-Based Strength Training
J. Seiler, Magglingen

09.15 – 09.40 Exercise testing in elite team sports
J. Bangsbo, Copenhagen

09.40 – 10.00 Round Table

10.00 – 10.30 Pause in der Ausstellung | Pause dans l'exposition

10.30 – 12.15 Hot Topics in Sports Medicine

Chairs: G. Clénin, Ittigen b. Bern
B. Gojanovic, Meyrin

10.30 – 11.15 Update COVID-19
P. Noack, Abtwil
C. Schmied, Zürich

11.15 – 12.15 Mental Health and Safety

Round Table
K. Albertin, Wädenswil
M. Bizzini, Zürich
G. Clénin, Ittigen b. Bern
B. Gojanovic, Meyrin
S. Jaquet, Badmintonspielerin im Nationalkader
M. Kyburz, OL-Läufer im Nationalkader
S. Reber, Lausanne
S. Wytenbach, Ittigen b. Bern

12.15 – 13.00 Freie Mitteilungen | Communications libres

Chairs: B. Gojanovic, Meyrin
P. Tscholl, Genève

- P 1 Effects of hydration status on sweat sodium concentration during 32 ergocycle sessions with similar conditions: a single case study
Saubade M., Wang S., Margarit-Taulé J.M., Liu S.-C., Besson C., Benaim C., Gremeaux V., Lafaye C.; Lausanne, Zürich, Barcelona
- P 3 «Ciprofloxacin-induced» bilateral quadriceps tendon rupture: a case report and conclusions of the recent literature
Suter C., Leemann H., Twerenbold R.; Zug
- P 4 Exercise Scientists in Healthcare System: A Comparison between Australia and Switzerland
Carrard J., Maurin G., Croci I., MacMahon S., Gojanovic B., Hinrichs T., Schmidt Trucksäss A.; Basel, Trondheim, Victoria, Meyrin, Lausanne

- P 5 «Fingerprinting» von Profi-Eishockeyspielern und
-Langläufern: Der Weg zur personalisierten Sportmedizin
*Maurer D.J., Wallimann A., Barletta E., Heider A., Stocker N.,
Villiger B., Kistler W., Akdis C.A., Villiger M.; Davos, Zürich,
Bad Ragaz*
- 13.00 – 14.00 Lunch in der Ausstellung | Lunch dans l'exposition
- 14.00 – 16.30 3. Hauptthema | 3^{ème} thème principal**
- Sport-specific Overloads of the Musculoskeletal System**
- Chairs: A. Leumann, Basel
L. Weisskopf, Rheinfelden*
- 14.00 – 14.30 Overuse injuries in alpine skiers – what do we know and
where do we go from here?
J. Spörri, Zürich
- 14.30 – 15.00 Stressfrakturen im Laufsport: länger, härter, intensiver
A. Leumann, Basel
- 15.00 – 15.30 Wachsende Wirbelsäule und Leistungssport
C. Hasler, Basel
- 15.30 – 16.00 Die Schulter des Überkopfsportlers
K. Wieser, Zürich
- 16.00 – 16.30 Rehabilitation of shoulder instability in sports
S. Gard, Genève
- 16.30 Kongressende | Fin du congrès

WORKSHOPS

- 1 (2xe) Nutrition and Recovery in elite sports – practical recommendations for athletes and coaches
J. Flück, Nottwil
N. Leuenberger, Bern
- 2 (d&f) Vegan & Sport – zu welchem Preis? (D)
K. Frey, Thun
W. Schmid, Luzern
- Vegan & Sport – à quel prix? (F)
S. Reber, Lausanne
W. Schmid, Luzern
- 3 (2xe) Endurance Sports: From test result to training: how to make a good transfer for athletes
S. Seiler, Kristiansand (Norway)
- 4 (1xd) All in for Tokyo 2021: Endurance Testing and more
B. Müller, Magglingen
- 5 (2xd) Kraftdiagnostik MLD
K. Hübner, Magglingen
- 6 (2xd) Schulteruntersuchung / Rehabilitation
S. Bouaicha, Zürich
M.ENZLER, Zürich
- 7 (1xd) Return to sport einer komplexen Fussverletzung am Beispiel des Schwingerkönigs Matthias Glarner
S. Trachsel, Magglingen
A. Leumann, Basel

POSTERS

- P 1 Effects of hydration status on sweat sodium concentration during 32 ergocycle sessions with similar conditions: a single case study
Saubade M., Wang S., Margarit-Taulé J.M., Liu S.-C., Besson C., Benaim C., Gremeaux V., Lafaye C.; Lausanne, Zürich, Barcelona
- P 2 Intra-individual effect of hydration and exercise on heart rate variability: a single case study
Besson C., Lafaye C., Saubade M., Gremeaux V.; Lausanne
- P 3 «Ciprofloxacin-induced» bilateral quadriceps tendon rupture: a case report and conclusions of the recent literature
Suter C., Leemann H., Twerenbold R.; Zug
- P 4 Exercise Scientists in Healthcare System: A Comparison between Australia and Switzerland
Carrard J., Maurin G., Croci I., MacMahon S., Gojanovic B., Hinrichs T., Schmidt Trucksäss A.; Basel, Trondheim, Victoria, Meyrin, Lausanne
- P 5 «Fingerprinting» von Profi-Eishockeyspielern und -Langläufern: Der Weg zur personalisierten Sportmedizin
Maurer D.J., Wallimann A., Barletta E., Heider A., Stocker N., Villiger B., Kistler W., Akdis C.A., Villiger M.; Davos, Zürich, Bad Ragaz

ADRESSLISTE

LISTE DES ADRESSES

- Albertin Katharina**, Dr., SPEAK Albertin AG, Schönenbergstr. 12 ,
8820 Wädenswil
- Bangsbo Jens**, PhD, Department of Nutrition, Exercise and Sports,
Faculty of Science, University of Copenhagen, 13 Universitetsparken,
2100 Copenhagen
- Bizzini Mario**, PhD, PT, Human Performance Lab, Schulthess Klinik,
Lengghalde 2, 8008 Zürich
- Bouaicha Samy**, PD Dr. med., Universitätsklinik Balgrist, Forchstr. 340,
8008 Zürich
- Clénin German E.**, Dr. med., Sportmedizinisches Zentrum Bern-Ittigen,
Haus des Sports, Talgut-Zentrum 27, 3063 Ittigen
- Enzler Marcel**, Physiotherapie, Universitätsklinik Balgrist, Forchstrasse 340,
8008 Zürich
- Flück Joëlle**, Dr. sc. nat., Schweizer Paraplegiker-Zentrum,
Sportwissenschaften, Guido A. Zäch Strasse 1, 6207 Nottwil
- Frey Karin**, Ernährungsberatung, Spital Thun, Krankenhausstrasse 12,
3600 Thun
- Gard Suzanne**, Haute école de santé, Avenue de Champel 47, 1206 Genève
- Gojanovic Boris**, Dr méd., La Tour Sport Medicine, Hôpital de la Tour,
Av J.-D. Maillard 3, 1217 Meyrin
- Harisberger Barbara**, Sportmedizinisches Zentrum Bern Ittigen,
Haus des Sports, Talgut 27, 3063 Ittigen
- Hasler Carol-C.**, Prof. Dr. med., Universitäts-Kinderspital Basel,
Spitalstrasse 33, 4031 Basel
- Hübner Klaus**, Dr. phil., BASPO, EHSM, Ressort Leistungssport,
2532 Magglingen
- Leuenberger Nadia**, Berner Fachhochschule, Departement Gesundheit,
Ernährung und Diätetik, Murtenstrasse 10, 3008 Bern
- Leumann André**, PD Dr. med. Dr. phil., OrthoPraxis Leumann,
Am Claraplatz / Claragraben 78, 4058 Basel
- Lüthi Marlies**, Besseressen – Praxis für Ernährung, Seilerstrasse 8,
3011 Bern
- Matter Sibylle**, Dr. med., Medbase Bern Zentrum, Sports Medical Center,
Schwanengasse 10, 3011 Bern
- Müller Beat**, EHSM, BASPO, Hauptstrasse 247, 2532 Magglingen
- Noack Patrik**, Dr. med., Zentrum für Medizin und Sport, Swiss Olympic
Medical Center, Wiesenbachstrasse 5, 9030 Abtwil
- Reber Simone**, Vidysport Lausanne, Route de Chavannes 9 A, 1007 Lausanne
- Roos Elena**, 6516 Cugnasco
- Schmid Wilma**, Praxis für Ernährungsberatung in Gesundheit und Sport,
Landenbergstrasse 3c, 6005 Luzern
- Schmied Christian**, PD Dr. med., Sportkardiologie, Univ. Herzzentrum
Zürich, Rämistrasse 100, 8091 Zürich

ADRESSLISTE

LISTE DES ADRESSES

- Seiler Jan**, BASPO, EHSM, Hauptstrasse 247, 2532 Magglingen
- Seiler Stephen**, PhD, University of Agder, Postboks 422, 4630 Kristiansand
- Spörri Jörg**, PD Dr., Leiter Forschung Sportmedizin, Balgrist Campus,
Lengghalde 5, 8008 Zürich
- Trachsel Simon**, Sportphysiotherapie, BASPO, EHSM, Hauptstrasse 247,
2532 Magglingen
- Vavricka Stephan**, Prof. Dr. med., Zentrum für Gastroenterologie und
Hepatology AG, Vulkanplatz 8, , 8048 Zürich
- Wieser Karl**, PD Dr. med., Universitätsklinik Balgrist, Forchstrasse 340,
8008 Zürich
- Wytenbach Samuel**, Leiter Werte, Swiss Olympic, Tagut-Zentrum 27,
Ittigen b. Bern
- Züst Peter**, Dr. med., Praxis im Sonnenzentrum, Bahnhofstrasse 2a,
8753 Mollis

LISTE DER AUSSTELLER UND INSERENTEN

LISTE DES EXPOSANTS ET ANNONCEURS

Allenspach Medical AG, Balsthal
Arthrex Swiss AG, Belp
Bauerfeind AG, Oberrohrdorf
Berro AG, Bühler
best4health gmbh, Bassersdorf
Biomed AG, Dübendorf
DJO Global Switzerland Sarl, Ecublens
Gebro Pharma AG, Liestal
IBSA Institut Biochimique SA, Montagnola
IGZ Instruments AG, Buchs
labor team w ag, Goldach
Lüdi medical rehab ag, Solothurn
Medlaser+it GmbH, Olten
MVB-Medizintechnik AG, Aeugstertal
Orthosan AG, Niederwangen
Permamed AG, Therwil
swissbiomechanics ag, Einsiedeln
Swiss Alp Health, Belmont-sur-Lausanne
TRB Chemedica SA, Vouvry
Vita Health Care AG, Basel

Flectoparin® Tissugel

Kleben statt Einreiben.



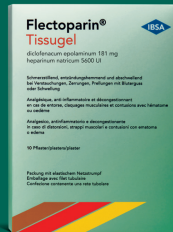
Bei Verstauchungen



Zerrungen



und Prellungen



mit Bluterguss
und Schwellung

7er- und 10er-Packung
kassenzulässig!

Wirkt 24 Stunden.



Bei Verstauchungen, Zerrungen und Prellungen mit Hämatom und Ödem. Zur schnelleren Rückbildung von Bluterguss und Schwellung.

- Einziges kassenzulässiges NSAR-Pflaster.
- 1x statt 2x pro Tag.
- Stärkere Schmerzreduktion vs Flector EP Tissugel.^{1,2}
- Bekämpft Schmerz und Entzündung lokal.
- Wirkt bereits nach einer Stunde.³
- Einfach und sauber anzuwenden.
- Dringt mindestens 2,5 cm ins Gewebe ein.⁴

1. Hoffmann P. et al. Efficacy and tolerability of DHEP-heparin plaster in reducing pain in mild-to-moderate muscle contusions: a double-blind, randomized trial. *CMRO Vol. 28* (8): 1313-1321; 2012. 2. Costantino C. et al. Diclofenac epolamine plus heparin plaster versus Diclofenac epolamine plaster in mild to moderate ankle sprain. *Clinical Drug Investig Vol. 31* (1): 15-26; 2011. 3. Coudreuse JM. et al. Effect of a plaster containing DHEP and Heparin in acute ankle sprains with oedema: a randomized double-blind placebo-controlled clinical study. *CMRO Vol. 26* (9): 2221-2228; 2010. 4. Alfaitti G. et al. Effects of topical diclofenac plus heparin on somatic pain sensitivity in healthy subjects with latent algogenic condition of the lower limb. *Pain Pract 15* (1): 58-67; 2015.

Z: diclofenacum epolaminum (Pflaster: 1,3 g DHEP pro 100 g Gelatum), heparinum natricum 5'600 IE. Liste D. I: Schmerzfarbe und entzündliche Zustände mit Hämatomen/Ödemen infolge stumpfen Traumata. D: 1 Pflaster/Tag. KI: Gesicherte Überempfindlichkeit gegen die Wirkstoffe; offene Wunden; Schwangerschaft 3. Trimenon. UW: Juckreiz, Rötung. IA: Keine bekannt. P: Verpackung mit 7* oder 10* Pflaster. *Kassenzulässig.

Ausführlichere Informationen siehe www.swissmedicinfo.ch

IBSA Institut Biochimique SA, Swiss Business Operations, Via del Piano 29, CH-6926 Montagnola, www.ibsa-swiss.com



Caring Innovation